Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 213

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 12. September 1969
Berne, vendredi 12 septembre 1969

2105

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

No 213

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 213 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Aenderung eines Anlage-Fondsreglements, LIFO-Anlagefonds Basel.

Aufhebung des Geschäftseröffnungsverbotes.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Elwa AG, Zürich.

Unicommerce S. a g. I., Lugano.

Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi: 2441–2447; 6891–6896.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Abkommen zwischen der Schweiz und Ecuador betreffend den Schutz und die Förderung von Investitionen. – Accord de protection et d'encouragement des investissements entre la Suisse et l'Equateur.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag.
Mosse-Annoncen A.-G. (Annonces Mosse S.A.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1969, S. 539). Der am 24. Januar 1969 neu eingetragene Verwaltungsrat und Direktor Ernest Feldmann zeichnet für das Gesamtunternehmen; die am 27. Februar 1969 eingetragene Prokura von Werner Wettstein ist beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

29. Juli 1969. Elektrische Anlagen.
Willi Holder, in Zürich (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1938, S. 1224) elektrische Anlagen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Schlussbilanz per 31. Dezember 1968 an die «Elektro Holder AG», in Zürich, erloschen.

29. Juli 1969.
Elektro Holder AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Handel mit Elektroartikeln und Ausführung elektrischer Installationen sowie ferner Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Willi Holder», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Schlussbilanz per 31. Dezember 1968, wonach die Aktiven Fr. 157 720.82 und die Passiven Fr. 97 814.55 betragen, zum Preise von Fr. 59 906.27, von welchem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: SHAB oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willi Holder, von Zürich, in Rümlang. Geschäftsdomzil: Gubelstrasse 48 in Zürich 11.

2. September 1969. Druckerzeugnisse aller Art.
CCH-Verlag AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Scheuchzerstrasse 14, Zürich 6. Statutendatum: 14. August 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: alle Arten von Druckerzeugnissen auf dem Gebiete der Wirtschafts- und Finanzwissenschaft und des Steuer- und Wirtschaftsrechts sowie auf verwandten Gebieten zu veröffentlichen, zu vertreiben und zu verkaufen; einschlägige Urheberrechte, Patente, Handelsmarken und technische Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Johannes J. Müller, von Buch bei Frauenfeld und Wängi, in Küsnacht. Direktor mit Einzelunterschrift: Michael C. Carter, Bürger der USA, in Paris.

2. September 1969. Technische Apparate.
Elcar Zürich AG (Elcar Zurich SA) (Elcar Zurich Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Theaterstrasse 18, Zürich 1 (c/o Dr. Robert Briner). Statutendatum: 25. August 1969. Grundkapital: Fr. 105 000, mit Fr. 21 000 liberiert, 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Fabrikation von technischen Apparaten aller Art, namentlich Luftreinigungs- und Ventilationsanlagen, Handel mit solchen Produkten, Uebernahme und Vergebung von Lizenzen; kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR führt Einzelunterschrift; sonst Kollektivunterschrift zu zweien der Mitglieder des VR. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Einschreibebrief. Einziges Mitglied des VR: Alfred E. Ott, von Zürich und Rüschlikon, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

2. September 1969. Bauberatung, Planung, usw.
Dr. Staudacher & Siegenthaler AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Frohburgstrasse 85, Zürich 6. Statutendatum: 19. August 1969. Grundkapital: Fr. 450 000, voll liberiert, 900 Namenaktien zu Fr. 500. Gesellschaft übernimmt Ingenieurbüro «Dr. E. Staudacher & R. Siegenthaler», in Zürich und Bern, mit Aktiven (Fr. 616 206.22) und Passiven (Fr. 10 660) gemäss Bilanz per 1. Juli 1969 zum Preis von Fr. 605 546.22, wovon Fr. 360 000 auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Beratung in Bezug auf Bauten, Planung, Projektierung, Vergebung und Beaufsichtigung solcher; Abnahme von Lieferungen für Bauten; Begutachtungen, Schätzungen, Expertisen sowie Tätigkeit schiedgerichtlicher Art und ähnliche Funktionen im Bauwesen und in der Industrie. Gesellschaft unabhängig von Lieferanten und Unternehmern ihrer Tätigkeitsgebiete. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Mitglieder des VR: Dr. Emil Staudacher, von Zürich und Basel, in Zürich, Präsident; Rolf Walther Siegenthaler, von Mörigen und Langnau i. E., in Zürich; und Albert Edouard Gonin, von Lausanne und Essertines-sur-Yverdon, in Hilterfingen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1969. Bäckerei.
Alfred Fischer-Reutlinger, in Volketswil (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1934, S. 993), Bäckerei und Mehlhandlung. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Friedrich Fischer-Kern», in Volketswil, erloschen.

2. September 1969. Bäckerei, Konditorei.
Friedrich Fischer-Kern, in Volketswil. Inhaber: Friedrich Fischer-Kern, von und in Volketswil. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Fischer-Reutlinger», in Volketswil, übernommen. Bäckerei und Konditorei. Zürcherstrasse 4.

2. September 1969. Auto- und Apparatespenglerei.
G. Carminati & Co., in Hüttikon. Unter dieser Firma sind Giocondo Carminati, von Zürich, in Zürich 11, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie René Monti, von Vezio, in Zürich 7, und Gianfranco Nava, von Lugano, in Dübendorf, als Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 3000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1969 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernahm Aktiven und Passiven der vom Gesellschafter Carminati bisher unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «G. Carminati» in Hüttikon betriebenen Auto- und Apparatespenglerei. Einzelunterschrift ist erteilt an die beiden Kommanditäre René Monti und Gianfranco Nava. Betrieb einer Auto- und Apparatespenglerei, Zürcherstrasse 83.

2. September 1969. Lichtreklamen.
Neon Stoll, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1964, S. 1899), Fabrikation von Neon-Lichtreklamen und Neon-Beleuchtungsanlagen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Neon Stoll & Co., Zürich», in Zürich, erloschen.

2. September 1969. Lichtreklamen, Beleuchtungsanlagen.
Neon Stoll & Co., Zürich, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Erwin Stoll, von Zürich, in Illnau, und Balthasar Widmer, von und in Illnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Neon Stoll, Zürich», in Zürich, übernommen hat. Fabrikation von Neon-Lichreklamen und Neon-Beleuchtungsanlagen. Sandacker 21.

2. September 1969. Spiel- und Dokumentarfilme.
Filmplay A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1965, S. 717), Produktion von Spiel- und Dokumentarfilmen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. Juli 1969 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

2. September 1969. Beteiligungen.
Pharmavest AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1583). Die Generalversammlung vom 12. August 1969 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie und vorwiegend die Beteiligung an anderen Gesellschaften auf dem Gebiet des Vertriebs von pharmazeutischen Produkten. Sie kann sich auch an Gesellschaften anderer Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

2. September 1969.
Fiat Automobil-Handels AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1968, S. 1855). Camillo Ghiglione ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Endres, von Wald ZH, in Oetwil an der Limmat.

2. September 1969.
United Touring Company AG, in Zürich (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 631), Koordination und Ueberwachung der schweizerischen und europäischen Tätigkeit der Tochterunternehmungen der «United Transport Ltd.,» London, usw. Fred Salzer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ian A. Donald, britischer Staatsangehöriger, in Harpenden (Hertfordshire, England).

2. September 1969.
Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1260), Ausführung elektrischer und sanitärer Anlagen usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen» in St. Gallen. Die Unterschrift von Max Doessegger ist erloschen.

2. September 1969.
Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1260), Ausführung elektrischer und sanitärer Anlagen usw., mit Hauptsitz unter der Frima «Elektro Sanitär A.-G. St. Gallen» in St. Gallen. Die Unterschrift von Max Doessegger ist erloschen. Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Bruno Agosti, von Gossau SG, in Urdorf.

2. September 1969. Damenkonfektion.
Emil Meier & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2821), Damenkonfektionsfabrik usw. Es wohnen nun: der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Meier in Dietikon und der unbeschränkt haftende Gesellschafter Urs Schmitzberger in Wettswil.

2. September 1969. Waren aller Art.
Diethelm & Co. A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1969, S. 479), Handel in allen Formen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Heinrich Pfrunder; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

2. September 1969. Bauten.
Zani AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 866), Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Alfred Walter Spaltenstein, von Flaach, in Bassersdorf, und Walter Peter Dietrich, von Winterthur, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Tösstalstrasse 234 in Winterthur 3.

2. September 1969. Bauten.
Zani AG, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 866), Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Walter Spaltenstein, von Flaach, in Bassersdorf, und Walter Peter Dietrich, von Winterthur, in Zürich.

2. September 1969.
Boothe Computer AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 620), Vermietung von Computern usw. Statuten am 28.8.1969 geändert. Durch Ausgabe von 1350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 1600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Herbert B. Blodgett, Bürger der USA, in London, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

28. August 1969. Futtermittel.
Hans Ulrich Hofmann, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Handel mit Futtermitteln und Wirkstoffkonzentraten (SHAB Nr. 233 vom 5. Oktober 1962, S. 2842). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Heinz Spring, von Gelterfingen, in Bern.

29. August 1969. Uhren.
Ecada-Watch Hans Schlup, bisher in Arch (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1955, S. 2758). Die Firma, die gleichzeitig in **H. Schlup, Ecada Watch,** geändert wurde, hat den Sitz nach Rohrbach, verlegt. Inhaber der Firma ist Hans Schlup, von und weiterhin in Arch. Einzelprokura wurde erteilt an Alice Schlup-Neuhaus, von und in Arch. Export von Uhren. Sossaugasse 239.

29. August 1969.
Grogg Kleiderreinigungs AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 678). Der Präsident des Verwaltungsrates Erwin Grogg-Wyss ist zurückgetreten, er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Hansjörg Grogg, von Thunstetten, in Dübendorf, und Gotthard Suess, Staatsangehöriger der Bundesrepublik Deutschland, in Oberönz. Die beiden neugewählten Verwaltungsräte sind nicht zeichnungsberechtigt. Der Name von Walter Grogg-Jenzer, Mitglied des Verwaltungsrates, hat sich infolge seiner Wiederverheiratung geändert in Walter Grogg-Waegeli.

Bureau Bern

2. September 1969.
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, in Bern, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 81). Werner Gasser ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivprokura ist erloschen.

2. September 1969. Messinstrumente usw.
Remag Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Detail- und Engroshandel mit Messinstrumenten und Regelgeräten usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3788). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Felix Holenweg, von Herzogenbuchsee, in Bern.

2. September 1969. Liegenschaften usw.
Adolf Althaus, in Bern, Handel mit Liegenschaften, Maschinen und Automobilen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1946, S. 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. September 1969.
Treuwalt Treuhand- und Verwaltungs-A.G., in Bern (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1960, S. 827). Stephan Burger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Hans Herzig, Präsident (bisher), und Hans Haussener, von Rüeggisberg, in Bern (neu). Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau Biel

1. September 1969.
Stefan Bacsa, Elektro-Universal, Biel, in Biel. Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1968, S. 1908). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft

gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Electro-Universal AG», in Biel, gemäss Bilanz per 1. August 1969 und Sacheinlagevertrag vom 28. August 1969 übernommen. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Bilanz per 1. August 1969 erwähnten, werden nicht übernommen.

1. September 1969.
Electro-Universal AG (Electro-Universal SA), in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und die Montage von Hoch-, Niederspannungs- und Schwachstromanlagen, Fernsteuerungen und Automatisierungen für Kraftwerke, Unterwerke und Industrieanlagen, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Stefan Bacsa, Elektro-Universal, Biel», in Biel, die als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Stefan Bacsa, Elektro-Universal, Biel», in Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. August 1969 die in der Bilanz per 1. August 1969 enthaltenen Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 127 579.90 und die Passiven Fr. 107 579.90 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 20 000 ergibt. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Bilanz per 1. August 1969 erwähnten, werden nicht übernommen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 20 000 erhält der Sacheinleger 20 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 24 000 werden durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma Stefan Bacsa, Elektro-Universal, Biel« in Biel, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. August 1969. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Stefan Bacsa, staatenlos, in Biel, als Präsident; Adolf Stadelmann, von Escholzmatt, in Biel, als Sekretär, und Walter Fischer, von Sigriswil, in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Poststrasse Nr. 19.

2 septembre 1969. Acier, métaux, outils, machines.
Courvoisier & Co. S.A., à Bienne, importation et commerce d'acier, métaux, outils et machines (FOSC N° 6 du 9. 1. 1968, p. 39). Ont été nommés fondé de pouvoir avec signature collective à deux: Bruno Alioth, de Bienne, à Nidau, et Ernst Böhlen, de Zurich, à Bienne.

Bureau Laufen

2. September 1969.
Holzbau AG Grellingen, in Grellingen. Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 29. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei und einer Zimmerei. Das Grundkapital beträgt Franken 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehören an: Hans Heinrich Rinderknecht-Christen, von Hedingen ZH, in Morges, als Präsident, Walter Kaiser-Pflugi, von und in Pfeffingen, und Gottfried Peter-Meyer, von Gontenschwil, in Rüfenacht, alle mit Einzelunterschrift. Es wurden ernannt: Zu Geschäftsführern Luciano Cavecchia-Jorns, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, und Richard Somacal-Gubelmann, von Gurtnellen, in Aesch, und zur Prokuristin Heidy Basler, von Riehen, in Basel; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Im Oberdorf.

Bureau Nidau

29. August 1969.
Karl Münger, Urania-Garage und Urania-Auto-Centrum, in Nidau, Benzintankstelle, Handel mit Automobilen, deren Ersatzteile und Zubehör usw. (SAHB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3852). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Willi Ramseier, von Signau i.E., in Port. Die an Hektor Hohl erteilte Prokura ist erloschen.

29. August 1969. Schreinerarbeiten, Velos, Lebensmittel.
Ernst Berger, in Walperswil, Schreinerei, Velohandlung, Handel mit Lebensmitteln und Merceriewaren (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1962, S. 1808). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. August 1969. Lebensmittel, Schreinerarbeiten.
Ernst Berger-Mathys, in Walperswil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1064). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Schreinerei.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

2. September 1969.
Milchverwertungsgenossenschaft Weissenburg, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3471). Rudolf Senften ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Sekretär-Kassier gewählt worden: Ulrich Moser-Kräuchi, von Boltigen i. S., in Weissenburg, Gemeinde Därstetten; er zeichnet kollektiv zu zweien. Das neue Geschäftsdomizil befindet sich bei Adolf Gertsch, in Weissenburg.

2. Septembeer 1969. Elektrische Anlagen.
Walter Häsler AG., in Spiez, Bau von elektrischen Anlagen jeder Art, sowie von Seilbahnen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 655). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Christian Walter Häsler ist als Präsident zurückgetreten, seine Einzelunterschrift ist erloschen, er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet neu kollektiv zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Werner Kindler, von Bolligen, in Bern, als Präsident und Ernst Sonderegger, von Balgach, in Aarau, als Vizepräsident, sie zeichnen kollektiv zu zweien. Das Geschäftslokal in Zürich ist aufgehoben worden.

Glarus – Glaris – Glarona

2. September 1969. Handelsgeschäfte.
Masters S.A., in Glarus. Durchführung von Handelsgeschäften, insbesondere auf dem Gebiet alter und moderner Kunst usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1961, S. 176). Dr. Felix von Streng, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, er zeichnet einzeln.

2. September 1969. Beteiligungen.
Literra AG, in Glarus. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen, finanziellen und Immobilien-Unternehmen usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1964, S. 2074). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juli 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

2. September 1969.
Modern Film Enterprise A.G. in Liquidation (Modern Film Enterprise S.A. en liq.) (Modern Film Enterprise Ltd. in Liq.), in Glarus. Herstellung, Handel und Verleihung von Filmen aller Art usw. (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1964, S. 2479). Nachdem die Lösehungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern, nunmehr vorliegt, wird die Firma gelöscht.

3. September 1969. Verwaltungen; Finanzgesehäfte; Expertisen.
Soris A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 3. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften; Uebernahme von Funktionen einer Fonds-Verwaltung; Durchführung von Expertisen und Beratungen; Verwertung von Rechten aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Erfüllung von Treuhandmandaten und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: (sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt) eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied: Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: FIDUSA A.G., Hauptstrasse 41.

Zug – Zoug – Zugo

2. September 1969.
Audio Visual Education AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von audiovisuellen Kursprogrammen. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmungen zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri. Zum Direktor wurde ernannt: Olle Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 43 (c/o Medela Holding AG).

2. September 1969. Elektrische Apparate.
Oscillator AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von elektrischen Apparaten. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmungen zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri. Zum Direktor wurde ernannt: Olle Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 43 (bei Medela Holding AG).

2. September 1969. Waren aller Art.
Socoma A.G., in Zug, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Tabak usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1963, S. 1311). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1969 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 56 000 auf Fr. Null herabgesetzt durch Annullierung von 56 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital auf Fr. 100 000 erhöht durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. September 1969. Produkte aller Art.
Bolisse AG., in Zug, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete von Chemie und Metallen usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1968, S. 1313). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Claes Hyllén, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Er zeichnet einzeln. Neues Domizil: Gubelstrasse 15 (eigene Büros).

2. September 1969. Immobilien.
Unifors AG, in Zug, Ankauf, Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1961, S. 1268). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1969 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 170 000 herabgesetzt durch Annullierung von 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital wiederum auf Fr. 250 000 erhöht durch Neuausgabe von 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 250 000 ist eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. September 1969.
Offsetdruckerei Kurt Willi AG., in Steinhausen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1967, S. 2388). Ewald Stulz und Eugen Widrig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Stadelmann, von Escholzmatt LU, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1969.
Usmac Machinery A.G., in Zug. Fabrikation und Verkauf von kompletten maschinellen Einrichtungen und Maschinenteilen für Holzverarbeitung und Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1964, S. 3423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2 septembre 1969. Garage.
J. Scherr, à Bulle, exploitation du garage St-Christophe (FOSC du 14. 7. 1969, N° 161, p. 1637). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «J. Scherr & Fils, à Bulle, ci-après inscrite.

2 septembre 1969. Garage.
J. Scherr & Fils, à Bulle. Joseph Scherr et son fils Gérard, d'Allemagne, à Bulle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1969 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «J. Scherr», à Bulle, radiée. Exploitation du garage St-Christophe.

2 septembre 1969. Hôtel.
Gabriel Bielmann, à La Roche. Le chef de la raison est Gabriel Bielmann, de Treyvaux, à La Roche. Exploitation de l'Hôtel «Aux Montagnards».

2 septembre 1969. Bétail.
Jean Privet, à Sorens. Le chef de la raison est Jean Privet, de et à Sorens. Commerce de bétail.

2 septembre 1969. Porcherie.
Paul Gay, à Riaz. Le chef de la raison est Paul Gay, de Finhaut VS, à Riaz. Exploitation de la porcherie des Monts.

2 septembre 1969. Maçonnerie.
Paul Sottas, à Gumefens. Le chef de la raison est Paul Sottas, de et à Gumefens. Entreprise de maçonnerie.

2 septembre 1969. Epicerie.
Corboz Louis, à Marsens, épicerie, mercerie (FOSC du 15. 6. 1937, N° 136, p. 1383). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

2 septembre 1969. Confection.
L. Felder, à Bulle, confections, chappellerie, chemiserie et trousseaux (FOSC du 2. 12. 1949, n° 285, p. 3140). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

2 septembre 1969.
Fonderie Simat S.A., à Fribourg, fonte d'aluminium, etc. (FOSC du 9. 12. 1966, N° 289, p. 3910). Les administrateurs Ernest Gachoud, Marcel Meuwly, Bruno Salamin, Alfred Bochud et Fritz Wittwer ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: Jean Seilaz, de Vully-le-Bas, à Berthoud, président, et Léon Seilaz, de Vully-le-Bas, à Koppigen. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Morat (district du Lac)

29 août 1969.
Société de laiterie de Lugnorre-Mur, à Lugnorre (Haut-Vully), société coopérative (FOSC du 5. 3. 1968, n° 54, p. 479). Jean-Claude Chautems de Vully-le-Haut, à Lugnorre, jusqu'ici secrétaire, devient président; Pierre Pouly, de Cullayes VD, à Mur (Haut-Vully), devient secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

2. September 1969. Elektrische Anlagen.
Alfred Weber, in Oensingen, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4031). Die Prokura von Klara Hug ist erloschen.

Bureau Kriegstetten

2. September 1969. Bauten.
Josef Schreier, in Gerlafingen, Baugeschäft (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1952, S. 2872). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Lebern

2. September 1969.
Elektroapparatebau H. Witmer, in Langendorf. Fabrikation und Vertrieb von Elektroapparaten (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1961, S. 3276). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. September 1969. Restaurant.
Franziska Jost-Pogner, in Oberdorf. Inhaberin (mit Zustimmung des Ehemannes): Franziska Jost-Pogner, Ehefrau des Otto Jost, von Riedtwil BE, in Oberdorf. Betrieb des Restaurants «Kreuz». Weissensteinstrasse 25.

2. September 1969. Grundstücke, Wohnhäuser.
Epok AG (Epok SA) (Epok Ltd.), in Bellach. Erwerb und Verwaltung von Grundstücken und Wohnhäusern usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. Juli 1969, S. 1523). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1969 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 21. Juni 1969 die Fusion mit der Baumwollweberei Leysinger AG (Tissage de coton Leysinger SA) (Leysinger Ltd. Cotton Weaving Mill) in Bellach beschlossen. Danach übernimmt die Baumwollweberei Leysinger AG (Tissage de coton Leysinger SA) (Leysinger Ltd. Cotton Weaving Mill) sämtliche Aktiven und Passiven von der Aktiengesellschaft Epok AG (Epok SA) (Epok Ltd.) in Bellach, nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1968. Die Epok AG ist infolge dessen aufgelöst und wird nachdem die Gläubiger befriedigt resp. sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

1. September 1969. Elektrische Apparate usw.
H. Baumgartner, in Basel, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 892). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Waren aller Art. Die Prokura des Ivo Gut ist erloschen.

1. September 1969.
Arbitrex AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1586). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. August 1969 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Arbitrex AG für Arbitrage und Kapitalanlagen in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Wilhelm Oetiker, von Oetwil am See, in Arlesheim, gewählt. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Alex Meier ausgeschieden. Seine Einzelunterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen. Er führt nun als Zeichnungsberechtigter Unterschrift zu zweien. Heinz Marti ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Unterschrift zu zweien.

1. September 1969.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura des Gérard Chessex ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Keller von und in Basel.

1. September 1969. Motorfahrzeuge usw.
Stortz & Haller AG, in Basel, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1968, S. 1443). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: René Daverio, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat, Carl Stortz. Er zeichnet nun zu zweien.

1. September 1969. Gipser-, Maler-, Maurerarbeiten.
F. Rossi, in Basel. Inhaber: Faustino Rossi, von Camorino, in Basel, Betrieb eines Gipser-, Maler- und Maurergeschäftes; Handel mit Haushaltartikeln und Lebensmitteln. Allmendstrasse 24.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

1. September 1969. Autos, Autoreparaturen.
Peter Keiser AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb und Führung einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von dem nicht im Handelsregister eingetragenen Peter Keiser, in St. Gallen, sämtliche Aktiven von Fr. 88 360.20 und Passiven von Fr. 84 621.10 gemäss Uebernahmebilanz per 31. Mai 1969 zum Preise von Fr. 3739.10 zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: ein bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Keiser, von Zug, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 242a.

Graubünden – Grisons – Grigioni

2. September 1969.
A.-G. Bündner Kraftwerke, in Klosters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2627). René Hochreutiner, ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Hans Bergmaier, von und in Zürich, ohne Unterschrift.

2. September 1969.
G. Grond-Lechthaler, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1957, S. 178). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

2. September 1969. Bauten.
Société Anonyme Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Chur. Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2179). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Felix Lauper ist nun Vizedirektor und führt Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; seine Kollektivprokura ist erloschen.

2 settembre 1969.
Findomus Holding S.A. (Findomus Holdnig A.G.) (Findomus Holding Ltd.), in Roveredo, finanziamento d'imprese, società anonima (FUSC del 14. 2. 1969, Nº 37, p. 354). Con decisione assembleare del 1º settembre 1969 la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 8 000 000 a fr. 13 500 000, mediante l'emissione di 5500 nuove azioni al portatore di fr. 1000, interamente versate in contanti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di fr. 13 500 000, suddiviso in 13 500 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
G. Kämpf A.G. Holzbau, in Rupperswil (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2075). Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Rudolf Kämpf-von Waldkirch, von Sigriswil BE, in Auenstein AG.

Berichtigung.
J. Truttmann, Kühl- und Gefrieranlagen Zofingen heisst die in SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2075, publizierte Firma richtig.

1. September 1969. Inkassoaufträge, Verwaltungen.
Redeflachs AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Inkassoaufträgen und treuhänderischen Verwaltungen; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen und Erwerb und Auswertung von Patenten, Lizenzen und andern immateriellen Güterrechten und ferner Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Dr. Willy Dober, von Küssnacht am Rigi, in Aarau. Geschäftsadresse: Rathausgasse 29.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

28 août 1969.
Société anonyme du Casino de Cossonay, à Cossonay (FOSC du 14. 2. 1967, p. 554). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 22 août 1969, la société a annulé le capital et créé un nouveau capital social de fr. 117 000 par l'émission de 1170 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Libérées pour fr. 50 000 par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Charles Thibaut et Roger Guibert, administrateurs, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Auguste Barbey, président (inscrit); Jacques Golaz, de L'Abbaye, à Cossonay, vice-président; André Guerry, de Lussery, à Cossonay, secrétaire-caissier Louis Ramoni, de et à Cossonay, administrateur, et Maurice Bonzon, administrateur, précédemment caissier (déjà inscrit). La société demeure engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Grandson

1er septembre 1969.
Maison de repos, à Grandson, association. (FOSC du 24. 3. 1958, Nº 69, p. 824). Bertrand Haldimann, inscrit comme secrétaire, a été nommé président; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Il conserve la signature collective à deux. Pierre Duruz, de Cronay, à Concise, a été nommé secrétaire; il signe collectivement à deux. Le président Robert Pointet est démissionnaire. Sa signature est éteinte.

Bureau de Morges

29 août 1969. Alimentation.
André Pasche, à Morges, alimentation générale (FOSC du 28. 12. 1966, Nº 304, p. 4134). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 août 1969. Ouvrages didactiques.
Programex S.A., à Morges. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 27 août 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'édition d'ouvrages didactiques en tous genres et leur diffusion auprès du public en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 nominal chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 ou plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Norbert Juilland, de St-Maurice, Genève et Morges, à Morges, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Grand-Rue 37.

Bureau d'Orbe

28 août 1969. Brevets, publicité.
Logas Trading Company S.A., à Orbe. Suivant acte authentique et statuts du 28 août 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation dans le monde entier de tous droits d'agences, de tous brevets et de tous procédés de publicité. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Est seul administrateur: Louis Viret, de Lucens, à Orbe, avec signature individuelle. Locaux: chez Louis Viret, place de la Gare.

1er septembre 1969.
Société Foncière d'Orbe, à Orbe, société anonyme (FOSC du 3. 4. 1969, Nº 78, p. 742). Alfred Divorne, de Château-d'Oex, à La Tour-de-Peilz, est nommé administrateur et président, en remplacement de Raymond Matthey, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature de deux membres du conseil d'administration.

Bureau de Payerne

1er septembre 1969.
Banque Populaire de la Broye, à Payerne, société anonyme (FOSC du 6. 11. 1968, p. 2401). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut être opérée, le consentement des autorités fiscales faisant défaut.

1er septembre 1969. Boîtes de montres, pièces de bijouterie.
Elvico S.A., précédemment à Domdidier, société anonyme (FOSC du 23. 12. 1968, p. 2775). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 août 1969, la société a décidé de transférer son siège à Corcelles-près-Payerne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, la vente et le commerce de boîtes de montres et de pièces de bijouterie; elle peut faire toutes opérations immobilières, financières, industrielles ou commerciales s'y rapportant. Les statuts originaires portent la date du 9 décembre 1968. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il a été émis 50 parts de fondateurs, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans l'organe de publicité qui est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Georges Carrel, de Siviriez, à Fribourg, président, et Jean-Jacques Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Payerne, membre. La société est engagée par la signature individuelle des deux administrateurs. Georges Vial du Crêt FR, à Domdidier, est fondé de procuration; il signe collectivement avec un administrateur. Adresse de la société: Les Répies.

Bureau de Sentier

1er septembre 1969.
Dépraz-Holding S.A., au Brassus, commune du Chenit, gestion et contrôle de toutes participations, notamment dans le domaine de l'horlogerie, de l'automation et de la fine mécanique (FOSC du 11. 8. 1969, Nº 185, p. 1851). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 août 1969, la société a décidé l'augmentation de son capital-social de fr. 1 500 000 à fr. 3 500 000 par l'émission de 2000 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. En conséquence le capital social est de fr. 3 500 000 divisé en 15 000 actions de fr. 100 chacune, nominatives, et 2000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. La raison sociale exacte est **Dépraz Holding S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence de même que sur d'autres points non soumis à publication. Le conseil d'administration de 7 membres est composé de: Robert Piaget, de Lausanne et des Bayards, à Jouxtens, président (nouveau); Gabriel Dépraz, du Lieu, au Brassus, (Le Chenit), vice-président, inscrit jusqu'ici comme président, dont les pouvoirs sont modifiés; Marius Dépraz, du Lieu, au Brassus (Le Chenit), secrétaire, inscrit jusqu'ici comme vice-président, dont les pouvoirs sont modifiés; Georges-Henri Dépraz, du Lieu, au Brassus (Le Chenit), membre, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, dont les pouvoirs sont modifiés; Gérard Dépraz, membre et administrateur délégué (ancien); Gérald Bory, de Givrins, à Lausanne, membre (nouveau) et Yves Micheli, de Genève, à Jussy (Genève) (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau d'Yverdon

1er septembre 1969.
Syndicat d'élevage bovin de Suchy, à Suchy, société coopérative, favoriser l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole et l'élevage du bétail (FOSC du 27. 5. 1957, p. 1340). Eugène Pittet, secrétaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Jean-Louis Hoffer, de Donatyre, à Suchy, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

1er septembre 1969. Tissus, confections, etc.
J. Hofer, précédemment à Donneloye, tissus confections, chaussures, chapellerie, mercerie et bonneterie (FOSC du 19. 7. 1954, p. 1873). Le siège de la maison est transféré à Yverdon. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: confection, trousseaux et tissus. Rue du Milieu 17.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

1er septembre 1969.
J. Delavy, agence immobilière, à Vouvry. Titulaire: Julien Delavy, de et à Vouvry. Agence immobilière.

1er septembre 1969. Horlogerie.
Mondial Globex SA, à Leytron, horlogerie, mécanique de précision, etc. (FOSC du 25. 7. 1966, p. 2391). Par acte authentique du 3 juillet 1969, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Globex SA.**

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

1er septembre 1969. Livres.
Pierre Gamer, à Auvernier, édition et diffusion de livres (FOSC du 1. 7. 1968, Nº 151, p. 1426). Par suite du transfert du siège de la maison à Cologny (FOSC du 26. 8. 1969, Nº 198, p. 1966), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

29 août 1969. Ferblanterie-appareillage.
G. Gyger, à Savagnier. Le chef de la maison est Gilbert-Numa Gyger, d'Adelboden, à Chaumont, commune de Savagnier. Ferblanterie-appareillage.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er septembre 1969.
Société Immobilière Le Paon S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29. 11. 1967, Nº 280, p. 3935). Gustave Barbey, démissionnaire, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale des actionnaires du 29 août 1969, les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication.

Bureau du Locle

1er septembre 1969.
Lovary S.A. (Lovary Ltd.), au Locle, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC du 7. 10. 1958, Nº 234, p. 2688). Edouard-Georges Fallot est décédé, sa signature est radiée. Fritz-André Charrue, déjà inscrit en qualité de secrétaire, a été nommé président: sa signature reste inchangée. Charles-Henri Aubert, de Savagnier, au Locle, a été nommé secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

1er septembre 1969. Immeubles.
Diana S.A., à Neuchâtel, exploitation et gérance d'immeuble, etc. (FOSC du 3. 3. 1961, Nº 52, p. 633). Nouvelle adresse: Rue Matile Nº 22 chez l'administratrice Madeleine Emma Humbert-Prince.

1er septembre 1969.
Institut International de la Psychodynamie, à Lignières, technique de l'utilisation des automobiles par l'expérimentation, société anonyme (FOSC du 14. 2. 1962, Nº 37, p. 475). Les administrateurs Jacques Beglinger et André Thomet ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Robert Souaille (inscrit) devient administrateur unique avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

1er septembre 1969. Eléments électroniques.
Faselec S.A. (Faselec A.G.), à Neuchâtel. La recherche, le développement, la fabrication et la vente d'éléments électroniques, etc. (FOSC du 26. 11. 1968, Nº 278, p. 2560). Dr Heinz Rüegg, de Horgen, à Zürich, Franz Winiger, de Rickenbach LU, à Rüschlikon ZH, Hermann During, de Hollande, à Widen AG, Bruno Rossi, de Glattfelden ZH et de Porga TI, à Horgen, Robert Plattner, de Zurich et de Reigoldswil BL, à Zurich, Richard Arni, de Zurich et de Nennigkofen SO, à Kilchberg ZH, ont été nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux. Peter Heinrich Gross est maintenant domicilié à Thalwil.

1er septembre 1969. Travaux publics.
Madliger et Challandes, Ing. S.A., à Neuchâtel, entreprise de travaux publics et de génie civil, etc. (FOSC du 6. 2. 1969, Nº 295). Jean-Pierre Vuitel, des Bayards, à Colombier a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

1er septembre 1969. Publicité.
Emile Baechler, à Neuchâtel, conseil en publicité, etc. (FOSC du 2. 3. 1955, Nº 51, p. 687). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1er septembre 1969. Immeubles.
Centre Ville S.A., à Neuchâtel, acquisition, exploitation, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 28. 12. 1964, Nº 301, p. 3876). Par suite de décès, Walter Zaugg ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Charles Gaston Renaud (inscrit) a été nommé président, et Charles Renaud jusqu'ici président devient membre. Tous deux continuent à engager la société par leur signature individuelle.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Gestoval Société fiduciaire, à Genève, société anonyme 6FOSC du 8. 9. 1969, p. 2064). Procuration collective à deux a été conférée à Eric (et non Aric) Jeanneret, de Travers NE, à Genève.

Rectification.
Société Immobilière Quai Gustave-Ador No 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1969, p. 2018). But: exploitation de l'immeuble social (et non exploitation sociale de l'immeuble); location aux actionnaires de la société des appartements et locaux dans l'immeuble sis à Genève, 10, quai Gustave-Ador. Adresse: 23, quai des Bergues, chez Brolliet et Cie.

29 août 1969. Tabacs, papeterie.
R. Caussard, à Genève, tabacs et papeterie (FOSC du 26. 1. 1962, 271). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 août 1969. Epicerie-primeurs.
C. Détraz, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC du 2. 5. 1958, p. 1212). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 août 1969. Chemiserie.
Mme J. Zuger, à Genève, chemiserie (FOSC du 25. 7. 1958, p. 2033). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 août 1969. Chauffages.
M. Luyet, à Onex, chauffages centraux (FOSC du 22. 1. 1963, p. 208). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Thônex. 9 C, chemin de Miribel.

29 août 1969.
«Garage Caroline» Balestra & Cudin, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er septembre 1969. Associés: Jean-Pierre Balestra, d'Italie, à Thônex, et Gino Cudin, d'Italie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Garage avec atelier de réparation pour véhicules à moteur. 46-48, rue Caroline.

29 août 1969. Bureau d'urbanisme, etc.
Honegger Frères, Schmitt et Cie, à Genève, bureau d'urbanisme, d'architectes, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 11. 1968, p. 2423). Nouveaux associés: Yves-Maurice Honegger, de Genève, à Chêne-Bougeries; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Genève, et Robert Zurcher, de Genève, à Chêne-Bougeries.

29 août 1969. Café-brasserie.
Rüesch & Poisot, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 29 août 1969. Associés: Antoine Rüesch et Andrée Poisot, tous deux de Bronschhofen SG, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Café-brasserie à l'enseigne «Café des Marronniers». 18, rue Hoffmann.

29 août 1969. Chauffages.
Boulaz SA, succursale de Genève, installations de chauffages, etc. (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1755). La procuration de Gustave Gaillard est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Kurt Scheidegger, de Lützelflüh-BE, à Renens VD.

29 août 1969.
Branson Sonic Power SA, à Carouge, commerce d'appareils ultrasonores, etc. (FOSC du 14. 4. 1969, p. 814). Signature individuelle a été conférée à Donald-R. Utroska, des USA, à Genève, directeur.

29 août 1969.
Crédit Suisse, agence Praille-Acacias, succursale de Carouge (FOSC du 14. 4. 1969, p. 814). La procuration de Bernard Bindschedler est radiée.

29 août 1969.
Librairie Droz SA, à Genève (FOSC du 6. 4. 1967, p. 1168). Théodore Bestermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

29 août 1969.
Bureau d'études de technologie immobilière et d'urbanisme SA, à Genève (FOSC du 26. 2. 1969, p. 445). Nouvelle adresse: 4, rue Saint-Laurent.

29 août 1969.
Inmanvest Technical Developments SA, à Genève, innovations dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 15. 8. 1969, page 1885). Administration: Jean Brunschvig, de et à Genève, président, et John Badel (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

29 août 1969.
International Building Investment SA (Investissements immobiliers internationaux SA), à Genève (FOSC du 23. 9. 1968, p. 2053). Les pouvoirs de Ralph Moor sont radiés.

29 août 1969.
Société de vente des produits Jaeger-LeCoultre SA, à Genève, produits horlogers, etc. (FOSC du 22. 5. 1969, p. 1167). Georges Ketterer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henry-Auguste Favre, du Locle NE, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Pierre de Castella, de Fribourg, à Lausanne, directeur général.

29 août 1969.
Ancienne Imprimerie Henri Koch, Société Anonyme, à Genève (FOSC du 12. 3. 1958, p. 706). Nouvelle raison de commerce: **Imprimerie Froesch SA.** Le capital de fr. 52 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 21 août 1969.

29 août 1969.
Service d'Escompte Libre (SEL), à Genève, société coopérative (FOSC du 5. 9. 1966, p. 2808). Pierre-Louis Thorens n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Albert, de France, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 août 1969. Confection.
Spengler SA, Succursale de Genève, magasin de confection (FOSC du 2. 7. 1968, p. 1436). Nouvelle adresse: 26-28, boulevard Georges-Favon.

29 août 1969. Appareils de ventilation.
Technicair SA, à Vernier, appareils de ventilation (FOSC du 4. 10. 1967, p. 3292). Jean-Jacques Charles, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer par procuration avec un administrateur.

29 août 1969. Participations.
Universal Selective Management Company (Overseas) SA, à Genève, participations (FOSC du 30. 5. 1969, p. 1232). Nouvelle adresse: 6, rue Céard.

29 août 1969.
Uto Fiduciaire et Régie SA, succursale de Genève (FOSC du 14. 8. 1967, p. 2731). Les pouvoirs de Willi Tschumi et Heinz Huber sont radiés. Karl Meier, de Winterthour ZH, à Kilchberg ZH, sous-directeur, signe collectivement à deux.

29 août 1969.
Valeor Holding SA, à Genève (FOSC du 14. 6. 1963, p. 1746). Ulrich Planta n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Harry Glaser, de Zurich, à Zumikon ZH, président, Arthur Spettel, de Winterthour ZH, à Zurich, et Peter Brupbacher, de et à Wädenswil ZH, lesquels signent collectivement à deux.

29 août 1969. Immeubles.
SI Vésenaz-Soleil I, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1966, p. 1736). François Cramer et René De L'harpe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Giger, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 21, rue Dancet, Bureau Fiduciaire R. Giger.

29 août 1969.
Société Immobilière Athénée-Champel lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 7. 1949, p. 1803). Gérald Bourquin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Chatelain (inscrit), nommé président, John Herren, secrétaire (inscrit), et Jaques Herren, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

29 août 1969. Immeubles.
Bleuvair SI, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 4. 1966, p. 1271). Charles Larpin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Brack, de et à Nyon VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 août 1969.
Efico SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 août 1969. But: acquisition et administration de participations et investissements dans toutes entreprises; étude et financement de toutes transactions commerciales et immobilières- Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Vecchio, de Genève, à Bernex, président, Claude Lacour, de et à Genève, secrétaire, et Jean Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 6, rue de la Rôtisserie, chez Jean Mégevand.

29 août 1969. Participations, etc.
Ripa SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 août 1969. But: administration de participations et investissements dans toutes sociétés et entreprises intéressées notamment à la fabrication et au commerce de produits textiles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Roland Steiner, de Genève, à Jussy, président, et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesqujels signent collectivement. Adresse 16, rue du Mont-Blanc.

29 août 1969.
Nouveau Fonds Immobilier SA, à Genève (FOSC du 4. 2. 1965, p. 380). Nouvelle raison de commerce: **Compagnie Bancaire.** But modifié: exploitation d'une banque. Division des 50 actions de fr. 1000 en 100 actions de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 3900 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 2 00 000, entièrement versé, divisé en 4000 actions de fr. 500, au porteur. Administration: trois membres au moins. Nouveaux statuts du 17 juillet 1969. Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thônex, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Coupons Nrn. 53–68 zu Anteilschein Nr. 4325, vom 7. November 1911, der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, lautend auf Arnold Ernst, Wagner und Negotiant, von und in Holziken.

An den allfälligen Inhaber dieser Coupons ergeht die Aufforderung, diese binnen 6 Monaten, d. h. bis 6. März 1970, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5000 Aarau, den 3. September 1969 (777[1])
Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Auf dem Grundstück Lotzwil-Grundbuchblatt Nr. 534 des Fritz Marti, Gipser- und Malergeschäft, 4932 Lotzwil haften:
1. im 1. Rang: Fr. 4600.—, Pfandobligation, gef. den 1. Mai 1884, Gb. 19/192, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.
2. im 2. Rang Fr. 1100.—, Pfandobligation, gef. den 24. Januar 1900, Gb. 24/392, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.
3. im 3. Rang: Schuldbrief vom 28. Januar 1913, Beleg 1/205, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung dieser Titel erfolgt. (791[2])

4912 Aarwangen, den 8. September 1969
Der Gerichtspräsident II: Knuchel

Es wird vermisst:

Kassa-Obligation zu 3¼% von Fr. 2000.— der Gewerbebank Baden Nr. 74493, mit Jahrescoupons per 15. Januar 1965/68.

An allfällige Inhaber dieser Obligation geht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 12. März 1970 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (789[2])

5400 Baden, den 10. September 1969 Bezirksgericht Baden

Der unbekannte Inhaber der beiden Eigentümerschuldbriefe Nrn. 1 und 2, von je Fr. 5000.—, vom 23. März 1923, Belege Serie I, Nr. 8858, haftend als Gesamtpfand im dritten Rang auf der Liegenschaft Effingerstrasse 52 in Bern, Grundbuchblätter Nrn. 95 und 3063, Kreis III, der Anna Born und Emma Born (Erbengemeinschaft), wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (782[1])

3011 Bern, den 4. September 1969
Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 105478 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Elisabeth Leichtle, haltend Fr. 10 645.20 per 27. Januar 1969.

Sparheft Nr. 7961 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, lautend auf Anna Ringele, haltend Fr. 3503.85 per 1. Januar 1969.

Sparheft Nr. 2579 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens, lautend auf Xaver Meier, haltend Fr. 1258.80 per 1. Januar 1969.

Fr. 1000.— 4½% Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank, Nr. 401118, fällig 17. Dezember 1969, mit Jahrescoupon pro 1969.

Fr. 1000.— 4½% Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank, Nr. 401119, fällig 2. Dezember 1969, mit Jahrescoupon pro 1969.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, die Titel innerhalb 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

6000 Luzern, den 10. September 1969 (796[3])
Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 6200.—, vom 13. April 1939, Grundbuchbelege von Oberhasli, Seric I, Nr. 3895, in der I. Pfandstelle, lastend auf dem Grundstück Nr. 158 des Grundbuches von Innertkirchen,
wird von Herrn Adolf von Känel-Brügger, Landwirt, wohnhaft in Innertkirchen, Grund, vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Oberhasli in Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (781[1])

3860 Meiringen, den 3. September 1969
Der Gerichtspräsident i. V.:
Alfred Schild

Es werden vermisst:

Inhaber-Obligationen von je Fr. 100.— der Musik- und Theatergesellschaft Sursee, vom Jahre 1928, Nrn. 4, 8, 20, 22, 23, 24, 33, 43, 49, 51, 52, 67, 68, 72, 73, 84, 94, 103, 110, 125, 126, 127, 149, 152, 155, 156, 157, 162, 173, 174, 189, 191, 192, 201, 209, 210, 211, 212, 217, 218, 219, 222, 225, 237 und 244.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Titel innert sechs Monaten seit dieser Veröffentlichung bei unterzeichneter Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

6210 Sursee, den 9. September 1969 (790[2])
Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger

Als vermisst wird gemeldet:

Fr. 4600.— Schuldbrief vom 2. Dezember 1947, im 1. Rang, haftend auf Grundstück Grundbuch Gais Nr. 399 zu Gunsten und zu Lasten Heinrich Willi, Schachen, Gais.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn bis spätestens 30. September 1970 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh. vorzulegen, andernfalls wird er für kraftlos erklärt. (780[1])

9043 Trogen, den 5. September 1969
Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 23. Dezember 1924 von Fr. 27 000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Uerkheim Nr. 666, Parzelle 380, lautend auf die Aargauische Kantonalbank, Zofingen, als Gläubigerin und Schädeli Albert, Suhr, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Namenschuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 13. September 1970, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (795[3])

4800 Zofingen, den 5. September 1969 Gerichtskanzlei Zofingen

---

Le président du Tribunal du district de Lavaux somme le détenteur inconnu de la
cédule hypothécaire au porteur du capital de Fr. 5000.—, inscrite au registre foncier de Lavaux sous N° 50175 le 21 mars 1932, intérêt maximum 6%, premier rang, grevant l'immeuble sis à Cully, parcelle 498, propriété de dame Liliane Bernath-Möri, à Zurich,
de produire ce titre au greffe du Tribunal de Lavaux, à Cully, dans un délai échéant le 22 septembre 1970, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (35[3]/70)

1096 Cully, le 5 septembre 1969 Le président: R. Châtelain

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire, au porteur, de Fr. 6000.—, inscrite le 24 juin 1922, série IG, N° 3213 et III/5170 grevant en 2e rang, les immeubles 211 et 212 de la commune de Cormoret, au lieu dit «La Closure», comprenant habitation assurée sous N° 50 E, assise, aisance, jardin, de 3 a 35 ca, d'une valeur officielle de Fr. 27 600.—, appartenant à Mme Marie Liengme-Barfuss, épouse de René, fille de Paul-Emile, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaitre dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (792[2])

2608 Courtelary, le 9 septembre 1969
Le président du Tribunal: J. Bosshart

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 8. September 1969 den Inhaber-Kassaschein Nr. 54460, Fr. 5000.—, 4½%, des Schweizerischen Bankvereins Biel, inklusive Zinscoupons per 15. Oktober 1967, 15. Oktober 1968, 15. Oktober 1969 und Bruchzinscoupon per 12. März 1970, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (793)

4000 Basel, den 9. September 1969 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 26. August 1969 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberobligation zu Fr. 5000.— nom. 4% Zürcher Kantonalbank, Serie XIV 1957, Nr. 23932, mit Jahrescoupons per 30. September 1964 und ff. (797)

8026 Zürich, den 9. September 1969
Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 26. August 1969 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberobligation zu Fr. 1000.— nom., 5% Kanton Zürich 1967, Nr. 425, mit Jahrescoupons per 30. November 1968 und ff. (798)

8026 Zürich, den 9. September 1969
Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Con decreto 9 settembre 1969 del presidente del Tribunale distrettuale Moesa è stato pronunciato l'ammortamento dei seguenti certificati azionari emessi in data 1° luglio 1965 dalla Nottom SA, in Roveredo GR:

Certificato N° 1 di 100 azioni al portatore di nominali Fr. 100.— cadauna, dal N° 1, al N° 100;
Certificato N° 2 di 100 azioni al portatore di nominali Fr. 100.— cadauna, dal N° 101, al N° 200;
Certificato N° 5 di 50 azioni al portatore di nominali Fr. 100.— cadauna, dal N° 401, al N° 450.

6535 Roveredo, 9 settembre 1969 (794)
Il presidente del Tribunale
del distretto Moesa:
Guido Keller

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Aenderung eines Anlage-Fondsreglements

Der Entscheid des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 20. August 1969, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 201 vom 29. August 1969, wonach auf Gesuch der Immofonsa AG, Basel, und der Schweizerischen Kreditanstalt Basel, das Fondsreglement des **LIFO-Anlagefonds Basel,** in Ziff. 1 und 2 teilweise abgeändert wird, **ist rechtskräftig.** (AA. 433)

4000 Basel, den 10. September 1969 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Aufhebung des Geschäftseröffnungsverbotes

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 42 vom 20. Februar 1969 publizierte Geschäftseröffnungsverbot gegen Hans Weibel, Spezialschuhhaus, Storchengasse 6, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Hans Weibel, geb. 31. Januar 1923 und Sybille Weibel geb. Surber, geb. 2. Januar 1931, beide von Zürich und Eich LU sowie wohnhaft Seegartenstrasse 26, 8810 Horgen, gültig bis 30. November 1971, wird im Sinne von Art. 17 der Eidg. Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 mit Wirkung ab 1. Oktober 1969 aufgehoben. (AA. 432)

8090 Zürich, den 10. September 1969 Direktion der Polizei

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 10. Juni 1969 auf Herrn **Emile Zitoun, Nice F,** ausgestellte **Taxkarte Nr. 12530/565,** gültig bis 10. Juni 1970 zur Aufnahme von Bestellungen auf Weine, ist zufolge unbekannten Aufenthaltes des Reisenden nicht mehr beizubringen und wird hiermit ungültig erklärt.

4001 Basel, den 9. September 1969 (AA. 434)
Polizeidepartement Basel-Stadt
Administrativabteilung

Elwa AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Elwa AG, Zürich, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. September 1969 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 200 000.— durch Annulierung von 100 Aktien im Nominalwert von total Fr. 100 000.— infolge Rückzahlung auf dem Verrechnungswege um Fr. 100 000.— auf Fr. 100 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze des Beauftragten, A. Honold, dipl. Bückerexperte VSB, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 427[1])

8032 Zürich, den 8. September 1969 Der Beauftragte:
A. Honold, Zürich

Unicommerce S.a.g.l., Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO.

Seconda pubblicazione

La società ha ridotto il capitale sociale da Fr. 200 000.— a Fr. 105 000.—, mediante il rimborso di Fr. 95 000.— sulla quota del Signor Hans Büsche. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. L'ufficio di revisione ha constatato che i debiti della società rimarranno interamente coperti nonostante la riduzione del capitale sociale. Si informano i creditori che essi potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti inviando lettera raccomandata al Signor Avv. Dr Sergio Filippini, Lugano, Piazza Cioccaro 7, al più tardi entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso sul FUSC. (AA. 428[2])

6900 Lugano, 8 settembre 1969 Avv. Dr Sergio Filippini

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle – Bureau central du contrôle des métaux précieux – Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken – Enregistrement de poinçons de maitre – Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri

No. 2441
Registrierungsdatum: 27. August 1969
Fauser, Peter,
Goldschmied
Flamatt

No. 2442
Registrierungsdatum: 13. August 1969
Weiss, S.,
Bestecke und Silberwaren
Bern

No. 2443
Registrierungsdatum: 13. August 1969
Gamma, Philipp Anton,
Bijouterie
Lichtensteig

No. 2444
Registrierungsdatum: 25. August 1969
Rappo - Chiquet, Beatrice,
Goldschmiedin
Basel

No. 2445
Date de l'enregistrement: 21 août 1969
Schwab, Charles,
bijoutier
Atelier: **Petit Lancy**
Satigny GE

No. 2446
Date de l'enregistrement: 21 août 1969
Beck, Lydia,
bijouterie
Magasin: **Montreux**
Veytaux

No. 2447
Registrierungsdatum: 26. August 1969
Weingärtner + Jucker AG,
Schmuckwaren
Zürich

Uebertragungen – Transferts – Trasferimenti

No. 609 – Lévi, Alfred, **Genève**
à: Lévi-Chapon, Marcelle, **Genève**
No. 1272/5081 – Lötscher-Kaesser, Beatrice, **Egg ZH**
an: Beatrice Lötscher-Kaesser GmbH, **Egg ZH**

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

No. 1170 – Wirz, Hans, **Basel**
(SHAB Nr. 57 vom 9. März 1949)
No. 2437 – Stolz, Yves, **Le Locle**
(FOSC Nº 157 du 9 juillet 1969)

b. ausländische - étrangers - stranieri

No. 6891
Date de l'enregistrement: 13 août 1969
S. I. D. E. M.,
Société industrielle pour le découpage, l'estampage et la mécanique de précision
Besançon

No. 6892
Date de l'enregistrement: 28 août 1969
Di Nucci, Erasmo,
oreficeria
Milano

No. 6893
Registrierungsdatum: 21. August 1969
Heitmann, Peter,
Schmuckwaren
Lüdenscheid

No. 6894
Date de l'enregistrement: 21 août 1969
Edelsteine Zuerich AG,
Filiale Italiana
Milano

No. 6895
Date de l'enregistrement: 2 septembre 1969
Bellon et Fils SA,
fine joaillerie
Bourg-lès-Valence

No. 6896
Registrierungsdatum: 2. September 1969
ETON Jewellery Co. Ltd.,
Schmuckwaren
London E.C. 1

Firmaänderung – Changement de la raison sociale
Cambiamento della ragione sociale

No. 5868 – Rodenhäuser, Ernst, **Ober-Ramstadt**
an: Ero Füllhalter-Fabrik, Ludwig Rodenhäuser, **Nieder-Ramstadt**

Löschung – Radiation – Cancellazione

No. 6858 – S.I.D.E.M., Société industrielle pour le découpage, l'estampage et la mécanique de précision, **Besançon**
(FOSC Nº 53 du 5 mars 1969)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abkommen zwischen der Schweiz und Ecuador betreffend den Schutz und die Förderung von Investitionen

Das am 2. Mai 1968 zwischen der Schweiz und Ecuador in Bern unterzeichnete Abkommen betreffend den Schutz und die Förderung von Investitionen ist nunmehr durch die Behörden beider Länder ratifiziert. worden. Es ist am 11. September 1969 in Kraft getreten. Die Veröffentlichung des Vertragstextes erfolgt demnächst in der Amtlichen Gesetzessammlung und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Diese Vereinbarung sieht namentlich den Investitionsschutz, den freien Transfer von Erträgnissen, Zinsen, Amortisationen, die Ausrichtung einer Entschädigung im Falle einer Expropriation sowie ein Schiedsgerichtsverfahren vor.

Die Bestimmungen dieses Abkommens sollen der Förderung des Vertrauensklimas dienen, im Hinblick auf eine Intensivierung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden Ländern.

Accord de protection et d'encouragement des investissement entre la Suisse et l'Equateur

L'accord de protection et d'encouragement des investissements signé à Berne le 2 mai 1968 entre la Suisse et l'Equateur a maintenant été ratifié par les autorités des deux pays. Il est entré en vigeur le 11 septembre 1969. Son texte sera publié prochainement dans le Recueil officiel des lois et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Cette convention prévoit notamment la protection des investissements, le libre transfert des revenus, redevances et amortissements, le paiement d'une indemnité en cas d'expropriation ainsi qu'une procédure d'arbitrage.

Les dispositions de cet accord sont de nature à affermir le climat de confiance devant favoriser les échanges économiques entre les deux pays.

213. 12. 9. 69

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. September 1969
Cours de conversion sans engagement, dès le 12 septembre 1969

Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.57
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.40
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	108.60
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	77.85
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.30
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.68[60]
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	119.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.68
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.35

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Olten: Künzli-Nietlispach L. Getränke 46-5101. – Lehmann Violette 46-8231.
Onex: Théodoloz Armand 12-40762. – David Aline Mme 12-5765.
Orbe: Chevalier Arnold 10-27758. – Société vaudoise des pêcheurs en rivières section d'Orbe 10-22130.
Orpund: Rohrbach Fred Werbeapparate 25-4470.
Ostermundigen: Dietze Gudrun Frau 30-53086. – Kaufmann Peter 30-53087. – Wiederkehr-Wehrle Alois 30-53085.
Peseux: Beuret Eric 20-3665.
Pfäffikon (SZ): Flury Hans SBB-Beamter 80-112450.
Pieterlen: Bourquin Waltraud 25-16753.
Pfaffeien: Pürro Otto Lehrer 17-8491.
Plan-les-Ouates: Rey Paul 12-452.
Porrentruy: Béchir André 25-40164. – Restaurant Aérodrome Mme Nicole Pascal 25-1713.
Port: Ackermann Hans 25-30688. – Berger Rudolf 25-16755. – Kessi Otto 25-16736. – Krähenbühl Bernhard 25-16735. – Neuenschwander Benjamin 25-16759. – Stähli Peter 25-16718.
Pratteln: Galli-Lehmann Ulrich Ing.-Techniker HTL 40-51068. – Vasp-Vertretungen für Industrie und Handel A. Siegenthaler 40-31863.
Prilly: Charpilloz Henri et Nelly 10-41768.
Pully: Borgeaud Viviane 10-28091. – Cuoni Jean-Pierre 10-27684. – Widmer François 10-27497.
Rapperswil (SG): Behrens-Lackner Karl SBB-Beamter 80-112454. – Greutmann-Reiser Otto 80-112339. – Hofmann Otto Eisenbetonzeichner 90-30299. – Meyer-Schwarz Margrith 80-112453. – Nussbaum-Saxer Rosa 80-112374. – Rohner-Hess Elsa 80-112490. – Staub Walter Zugführer SBB 80-112405.
Recberswil: Brunnengenossenschaft Unterholz 45-1192.
Reinach (AG): Bürgerpartei BGB 50-6973.
Reinach (BL): Dettwileer Arthur 40-73707.
Renens (VD): Butticaz René 10-41762. – Leresche Maurice empl. CFF 10-41746. – Moret René employé CFF 10-41758. – Moullet-Clément Gabriel empl. CFF 10-41764.
Rheineck: Missionsschule Marienburg Weite Welt Manna 90-6721.
Richterswil: Burkart Berty Rentnerin SBB 80-112354. – Linder-Leuthold Lydia 80-112423.
Rieben: Barelli Ronald 40-62810. – Hänggi Leo 40-62824. – Kummer-Jordi Heinrich 40-73702. – Reutlinger-Rüedi R. 40-62827.
Riggisberg: Dürig Ulrich 30-53088.
Ringgenberg (BE): Bucher Arnold 30-60698.
Riniken: Rüede Franz Reparatur-Werkstätte 50-10596.
Romanshorn: Anderes Walter 85-8295. – Gähwiler Anton 85-8270.
Rüfenacht (BE): Füri-Buser W. 30-60693. – Johner W. Druckschriften-Versand 30-25693.
Rüti (ZH): Lang Johann PTT-Angestellter 80-112381. – Schmucki Anton Inkasso Tann 80-56556.
St. Gallen: Müller Fritz Monteur 90-30301. – Stäheli Peter C. Supervisor By Pas Chemie 90-11413. – Vereinigung schweiz. Stickerei-Exporteure. Swiss Minicare 90-17202. – Weber-Braun Gilbert 90-30302.
St.Gingolph: Grobet André gérance de l'association La Jetée 19-9580.
St. Silvester: Wohnbau St. Silvester AG 17-7337.
Saas im Prättigau: Samariterverein 70-7977.
Salmsach: Weibel J. Frau 85-10066.
Sargans: Broder-Bont Hans 70-20500. – Stempfel Emil 70-20501. – Rothenberger Christian Einnehmer 70-20502.
Sarnen: Sarna-Numis Gesellschaft 60-1949.
Savognin: Rederer Bruno Dr. med. 70-15142.
Seherzingen: Hegi Ernst A. Dr. med. Kantonsspital Münsterlingen 85-795.
Schlieren: Bänziger-Wylermann Willi Beamter SBB 80-112343. – Bruderer Fritz SBB-Beamter 80-112476. – Derungs-Herde Vinzenz Bahnhofvorstand 80-112415. – Gisler-Streit Peter SBB-Beamter 80-112386. – Rindlisbacher-Bryner Eugen 80-112331.
Schmitten (FR): Lottaz Raphael Ing.-Techn. HTL 30-53089.
Schöfflisdorf: Bucher-Albrecht Ernst Schleinikon 80-112413.
Schönenberg an der Thur: Bürgis Jean 90-14667.
Schübelbach: Widmer Kurt SBB-Beamter 80-112320.
Schwellbrunn: Moser Alfred Polizist 90-30292.
Schwerzenbach: Achermann-Günter Pius 80-112446.
Seuzach: Steiner Alois SBB-Beamter 84-30598.
Siebnen: Schuler Paul Betriebsbeamter SBB 80-112445.
Sion: Copropriétaires de l'Eglantier 19-2472. – Rey Marcel 19-9581. – Sarbach Charles 19-12211.
Siselen: Schwab Kurt 25-16720.
Sisikon: Reproma A. Gisler-Müller 60-19535.
Solothurn: Egger-Flury Edgar 45-10272. – Hosen-Bar Inh. Adler AG 45-1979. – Schmitt G. grafische Lehr- u. Arbeitsmittel 45-1383.
Spreitenbach: Gadient-Hohl Peter Postbeamter 80-112420.
Stäfa: Leuthold Roland SBB-Beamter 80-112304.
Stansstad: Verfag AG 60-9341.
Steinhausen: Hunger Rudolf Max PR-Assistant 80-51231.
Studen b. Brügg: Mühlheim Peter 25-16727.
Sutz: Oesch Beat 25-16726.
Täuffelen: Küffer Paul Gerolfingen 25-16734. – Weber Otto Gemüsebau u. Transporte 25-9408.
Tavannes: Chapuis Bernard 25-16751.
Thalwil: Büschlen-Zoray Germaine 80-112470. – Hauser Albert Rentner SBB 80-112373.
Therwil: Ruf August Lokführer 40-73705.
Thun: Amrein Daniel Rangierlokführer 30-51523. – Beyeler Heinz Monteur 30-60691. – FHD Landesteil-Verband Thun-Oberland Skikurs 1970 30-25609. – Fürsorgefonds der Firma Karl Kipfer Dürrenast 30-24864. – Zwahlen-Junod Ernst 30-33617.
Triengen: Musikgesellschaft Harmonie Jubiläumsfeier u. Neuinstrumentierung 60-19380.
Trun: Bäckermeister-Verein Bündner-Oberland 70-9388.
Tüseberz: Hostettmann Adolf 25-16740.
Unterentfelden: Basler Hans-Jürg 50-20852. – Gemeindekanzlei 50-1466.
Urdorf: Denzler-Weber Albert Zollbeamter 80-112443. – Stadtmann Max Lehrer 80-42035. – Suter-Fontana Rolf dipl. Bankbeamter 80-82730. – Ungricht-Décosterd Lokführer 80-112499.
Urnäsch: Zellweger Hans jun. 90-30288.
Uster: Langenegger-Friedrich Jakob Bahnhofvorstand 80-112324. – Radfahrer-Verein (SRB) Uster Veranstaltungen 80-44921. – Wegmann Max Postbeamter Niederuster 80-112428.
Vallamand: Lauper Franz service-monteur 10-23145.
Vallorbe: Prati Bruno 10-24649. – Rüegger René garage 10-7437.
Vevey: Bétant Gisèle Mme 18-7162.
Villars-sur-Glâne: Football-Club Villars-sur-Glâne section des vétérans 17-7318.
Visp: Möbel Furrer 19-9577.
Vissoie: Epiney Raymond serrurerie 19-9582.
Wädenswil: Holenweger Josef SBB-Beamter 80-112349. – Hui-Zumkeller Alfred a. Bahnbeamter 80-112309.
Wald (ZH): Bossert Hans Zugführer SBB 80-112372. – Kunz Max Jonatal 84-25169.
Walkringen: Flückiger-Gfeller Hans 30-53093.
Wallbach: Sektionschef Mumpf 40-32046.
Wallisellen: Forrer-Storchenegger Walter 80-112471. – Hasler Karl Abteilungschef KTD 80-112473. – Jehle-Kappeler Elisabeth 80-82747. – Knecht-Merki Ferdinand Bahnhofvorstand 80-112465. – Ritt-Pfister Hans Betriebschef SBB 80-112384. – Thomet-Moser Marcel SBB-Angestellter 80-112310. – Wintsch-Güttinger Rudolf Stellwerkwärter 80-112483.
Walperswil: Schenkel Walter 25-16721.
Wangen b. Olten: Esslinger Walter Schreiner 46-10039.
Weiach: Baltisser-Kunz Bruno Transporte 80-53690.
Weinfelden: Hauser-Gähwiler Leo Mechaniker 85-10070.
Wettingen: Götte Andreas 50-25785. – Schweiz. Stenographielehrer-Vereinigung 50-11727.
Wetzikon (ZH): Marguet Jean-Roger Betriebsbeamter SBB 80-112447. – Meier-Meyer Otto pens. Zugführer 80-112360.
Widnau: Heine Josef 90-13013.
Wienacht-Tobel: Scheidegger Hedy Frau 90-30297.
Wil (SG): Bochsler Richard techn. Kaufmann 90-30293.
Winterthur: Flach Kurt kaufm. Angestellter 84-2724. – Frey-Jonas Gottfried Techniker 84-30590. – Grotloh H. Dr. Frau Praxis für Kinderpsychologie 84-8949. – Gysi Peter Lehrer 84-25160. – Heuberger Hans Elektro-Monteur 84-30587. – Jenni-Gentsch Otto 84-30596. – Karli Hans Bauleiter 84-30589. – Keller-Heuberger Rolf 84-30592. – Kuster-Stamm Niklaus 84-2876. – Niederberger Karl Stadtgarage 84-521. – Scheibler Kurt 84-30595. – Spengler Max 84-30593.
Wohlen (AG): Hoppler Bruno Mechaniker 50-20850. – Muff Fritz PTT-Beamter 50-25848.

Wollerau: Radio-TV-Elektronik K. Merz 80-56325. – Steiner H. R. Schreinerei Innenausbau 80-54161.

Worb: Fivaz Jürg Instr. Offizier 30-57270. – Pfeuti Ulrich techn. Büro 30-25705.

Worben: Hüsser Josef 25-16739. – Rothenbühler Heinz 25-5941.

Würenlingen: Meier Walter 50-25695.

Zofingen: Verein ehem. Mittelschüler VEMZ 46-4068.

Zollikerberg: Kern Hans Beamter SBB 80-112351.

Zollikofen: Gardi-Weber Carl 30-60687. – Ludin Karl-Heinz Verwaltungsangestellter 30-51525. – Luijten-Haas Verena Frau 30-60692. – Schweiz. Verband der Agro-Techniker 30-25451.

Zollikon: Häusler-Luikart Hans SBB-Beamter 80-112452. – Schnell-Gmür Leo Beamter SBB 80-112439.

Zumikon: Schmid-Baeck Gotthilf 80-82736.

Zunzgen: Landmaschinen-Gemeinschaft 40-32167.

Zürich: Aebischer-Ulmann Fred Lokomotivführer 80-112353. – Aeschlimann-Lehmann Franz 80-112390. – Agosti-Basler Peter 80-112462. – Alder-Isler Arthur 80-112302. – Arbeitsgemeinschaft für Fachmessen AG 80-8597. – Bächli-Steger G. 80-82743. – Bachmann Hans a. Zugführer SBB 80-112369. – Balestra Erwin SBB-Angest. 80-112442. – Berger Hans-Ulrich Taxihalter 80-56085. – Berthoud Luc Dr. 80-44585. – Blank Hans Rangiermeister SBB 80-112466. – Bommer Joseph gew. Wagenführer SBB 80-112334. – Bossard-Schranz Emmy Corsets Liliane 80-49087. – Brandenburger Rosette Hausfrau 80-82745. – Brantschen Louis Zollbeamter 80-112430. – Brunner-Holenczuk Hermann 80-112464. – Burger-Füglistaler Arnold pens. Portier SBB 80-112326. – Calcagnini Rico 80-112497. – Calonder-Walser Robert 80-112418. – Cantieni Robert kaufm. Angestellter 80-82748. – Capol Bruno Postbeamter 80-112308. – Castelberg-Till Werner SBB-Beamter 80-112461. – Castell Johanna Telephonistin 80-112406. – Chiquet André SBB-Beamter 80-112312. – Communications Sàrl 80-51458. – Crivelli-Strickler Giovanni 80-112344. – De Carlo Gallus Bahnangestellter 80-112460. – Deppe-Nyffeler Elisabeth 80-112375. – Derrer-Hess Rudolf Meister SBB 80-112316. – Destefani Fermo Vorarbeiter SBB 80-112338. – Dietiker-Geiser Paul 80-112432. – Elmiger Karl Rangierarbeiter SBB 80-112424. – Elsasser-Rusterholz Hans Dr. dipl. Geograph 80-112441. – de la Encarnacion Fontanet Isaac 80-82740. – Engels Urs Beamter SBB 80-112444. – Epper Bruno Angestellter SBB 80–112478 – Ernst Gernot kaufm. Angestellter 80-82727. – Frei-Graf Harry 80-112440. – Freuler Adrian Stationsbeamter SBB 80-112404. – Fricker Arthur Rangierarbeiter SBB 80-112315. – Friedrich Willy Beamter 80-112467. – Fritz-Doswald Margaretha 80-112361. –Froesch Rudolf Dr. Arzt 80-43065. – Enzfelder Hilde Körperpflege 80-43778. – Furrer Richard SBB-Beamter 80-112489. – Galbier-Amrein Heinrich SBB-Angestellter 80-112317. – Ganz-Forster Heinrich Monteurchef SBB 80-112469. – Graf Hans kaufm. Angestellter 80-82729. – Guillet Ernest Joseph SBB-Angestellter 80-112329. – Hänggi-Glaus Charles Informationsbeamter SBB 80-112335. – Harlacher Arnold Rangierarbeiter SBB 80-112314. – Haupt Robert Zugführer SBB 80-112318. – Hiltebrand-Lobsiger R. 80-55232. – Hirschi-Fuchser Hans Stellwerkbeamter 80-112347. – Hirt Büromaschinen AG 80-8725. – Hoch-Heim Rudolf Stationsgehilfe 80-112422. – Hochstrasser-Vogler Arthur Stellwerk Beamter SBB 80-112486. – Hofer Rita Bürolistin 80-82746. – Holenstein-Steinmann Anton Beamter SBB 80-112484. – Huber-Keller Walter pens. Monteur SBB 80-112388. – Humbel Gottlieb Beamter SBB 80-112397. – Hungerbühler Werner Stationsvorstand 80-112327. – Hürlimann-Habegger René SBB-Beamter 80-112313. – Hurni Eugen pens. Zugführer 80-112367. – Imbach-Kessler Werner SBB-Angestellter 80-112392. – Imlig-Zgraggen Josef Rangier Lokführer 80-112434. – Interlock Gebr. Bäsler & Co 80-13568. – Kaufmann August SBB-Beamter 80-112438. – Keller-Krucker Heinz Souschef SBB 80-112408. – Knecht Robert Röntgenarchivar 80-55407. – Knödler-Hotz Egon Lokomotivführer 80-112333. – Koblet-Vogt Friedrich Zugführer SBB 80-112364. – Kohler-Weber Paul Güterarbeiter SBB 80-112341. – Kölliker-Beck Ernst a. Lokomotivführer SBB 80-112378. – Kuhn Werner Ing.-Tech. HTL 80-112456. – Kunz Alfred pens. SBB-Beamter 80-112363. – Kuratle-Burckhardt Ernst Ingenieur 80-112380. – Lattmann Johann Beamter SBB 80-112472. – Läubli Dora Direktionssekretärin 80-42981. – Ledergerber-Naef Ulrich SBB-Angestellter 80-112417. – Linder Giuseppe Student ETH 80-112391. – Lüscher Rudolf pens. Rechnungsführer SBB 80-112368. – Maier Rudolf Postbeamter 80-112436. – Mannhart Eugen Hochbautechniker 80-48256. – Marchi Rina Beamtin SBB 80-112395. – Meier-Glückler Theodor 80-112371. – Meier Immanuel Versandhandel 80-56141. – Mentor Treuhand AG Anderkonto 80-7550. – Meyer-Hengartner Robert 80-112419. – Moser Gottlieb Express-Schleifservice 80-50151. – Müller-Seidenberger Ernst Rentner SBB 80-112399. – Mullis-Keinath Josef Bahnbeamter 80-112480. – Mütschard Erwin Elektromonteur 80-82738. – Naegeli Hans R. Dr. med. Spezialarzt FMH innere Medizin 80-50603. – Nick Josef Lokführer SBB 80-112336. – Niggli Hanni Sekretärin 80-112488. – Obrist-Signer Hans 80-112492. – Ottiger Theodor pens. Milchführer 80-82737. – Peter Fridolin Beamter SBB 80-112394. – Peter Margrit Bibliotheksassistentin 80-112498. – Rahn-Meier Edmund 80-112340. – Ramseier-Cusin Erwin PTT-Beamter 80-112337. – Raths Melanie Rentnerin SBB 80-112389. – Reinfried Hermann Verlagsleiter 80-82735. – Ricser-Bernwick Willi SBB-Beamter 80-112342. – Rissi-Gabathuler Hans Souschef SBB 80-112402. – Robag AG Rohr- und Stahlbaumontagen 80-13303. – Roder-Plüss Jakob Lokomotivführer 80-112325. – Rohrer Hans Hallenchef SBB 80-112366. – Ruetz Erben A. 80-44404. – Rühl-Wildi Erika 80-112416. – Sägesser-Thoma Ernst SBB-Angestellter 80-112457. – Saur-de Franceschi Rosa 80-112437. – Sauter Jörg dipl. Ing. ETH 80-82728. – Schaerli Erna Sekretärin 80-112429. – Schaffner-Fritschi Arthur Schreiner 80-112455. – Schamberger Emma SBB-Angestellte 80-112451. – Schärer Albert Rentner SBB 80-112303. – Scheiwiller-Kunz Kurt Beamter SBB 80-112330. – Schlegel-Greuter Klara Hausfrau 80-112426. – Schmid-Leutwyler Oskar Beamter SBB 80-112479. – Schneiter-Karrer Otto Bürochef SBB 80-112359. – Schnellmann Thomas SBB-Angestellter 80-112396. – Schoch Hans Disponent SBB 80-112427. – Schoch-Arnold Werner Rangiermeister SBB 80-112346. – Schön-Ruoss Hans Beamter SBB 80-112403. – Schultheiss Francis Rentner SBB 80-112425. – Schweri-Küng Emma Hausfrau 80-112379. – Seiz Martin SBB-Beamter 80-112307. – Siebert Karl-Heinz Redaktor 80-55661. – Specker Willy Perücken Postiches 80-41136. – Spitz Georg Chef Zugüberwachung SBB 80-112377. – Spörri Walter SBB-Beamter 80-112305. – Stadelmann Franz SBB-Angestellter 80-112458. – Stäheli Ernst Beamter SBB 80-112328. – Stäheli Theodor Souschef 80-112463. – Stähli-Schlegel Alex SBB-Beamter 80-112352. – Staub Kurt Meister SBB 80-112300. – Stauffer Paul Zugführer SBB 80-112385. – Steiner-Diehl A. 80-44281. – Steybe-Steffan Jakob Rentner SBB 80-112348. – Stocker Max Kaufmann 80-53864. – Streuli Marie Rentnerin SBB 80-112401. – Strotz-Nobs Robert 80-112485. – Strub-Pflüger Urs Dr. Liegenschaft Flg 80-44741. – Strub-Pflüger Urs Dr. Liegenschaft Rbg 80-35620. – Sutter Olivier Programmierer 80-52637. – Thiessing Thomas Crew Disponent Swissair 80-82733. – Thurnherr-Rohner Johann Bahnhofvorstand 80-112448. – Treffpunkt 80-50255. – Tuor-Kälin Johanna 80-112393. – Urban Werkzeugmaschinen-Werkzeuge 80-40515. – Vago-Zumtaugwald Erwin 80-112459. – Vassalli-Benedetti Pio 80-112376. – Vorburger Gallus Bahnbeamter 80-112412. – Wenger Paul Betriebsbeamter SBB 80-112358. – Westhof-Garage Georges Sobotich 80-7137. – Wiederkehr-Kälin Albin Zugführer 80-112400. – Wildberger-Stalder Robert 80-112321. – Willi-Bernold Albert SBB-Beamter 80-112495. – Willi-Isler Ernst Bahnhofinspektor 80-112306. – Willi-Tschirky Wilhelm SBB-Beamter 80-112487. – Wyler Hugo Kaufmann 80-48871. – Zachmann Hedwig Rentnerin SBB 80-112345.

Vaduz (Fürstentum Liechtenstein): Europäischer Export Service Etabl. 90-16882.

Freiburg (Breisgau, Deutschland): Stahl Heinrich P. Dr. 40-50998.

Hannover (Deutschland): Schomburg Wilfried Verlag 80-38605.

London (Grand-Bretagne): Nine-Star Press Ltd. 80-47093.

Mainz (Deutschland): Pierstorff Walter H. 70-15143.

Rheinfelden (Baden, Deutschland): Sieweke Herbert Dr. med. Arzt 40-32730.

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Vorcinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **fr. 1.80** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Kanton Graubünden

5¼ % Anleihe 1969

Finanzierung von Strassen- und Schulhausbauten, Beteiligungen an Kraftwerkanlagen, Beiträge an den Bau von Gemeindeschulhäusern und von nichtstaatlichen Krankenanstalten. Im weiteren dienen Fr. 8 000 000.— für das Dotationskapital der Kantonalbank, welcher Betrag infolge Rückzahlung der hiefür begebenen Anleihe von 1954 neu zu finanzieren ist.

Betrag	Fr. 25 000 000
Ausgabekurs	99,40% + 0,60% eidg. Stempel
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Liberierung	30. September bis 15. Oktober 1969
Zeichnungsfrist	**12. bis 18. September 1969, mittags**

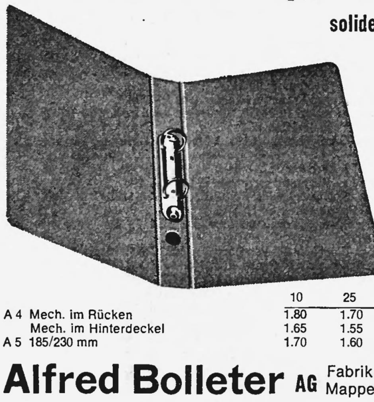
Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, bei denen Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Graubündner Kantonalbank

Kartell Schweizerischer Banken **Verband Schweizerischer Kantonalbanken**

Bolleter-Presspan-Ringordner

solider, schöner, vorteilhafter



9 Farben

rot, gelb, blau, grün, braun, hellgrau, dunkelgrau, weiss, schwarz

	10	25	50	100	250	500	1000
A 4 Mech. im Rücken	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
Mech. im Hinterdeckel	1.65	1.55	1.45	1.25	1.20	1.15	1.10
A 5 185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10

Alfred Bolleter AG Fabrik für Ringordner, **8627 Grüningen** Mappen, Büroartikel Telephon (051) 78 71 71

Spezialist für Ringordner, Katalogeinbände, Offertmappen usw. aus Presspan – auch mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber, alle Farben). Alle Extraanfertigungen.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Rheintalische Creditanstalt

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 25. September 1969, 16.30 Uhr, im Bankgebäude Altstätten

Traktanden:

1. Genehmigung des Uebernahmevertrages zwischen der Rheintalischen Creditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.
2. Herabsetzung des Grundkapitals.
3. Statutenänderungen:
   a) Herabsetzung des Grundkapitals,
   b) Mindestzahl der Verwaltungsräte.
4. Diverses.

Der Text der beantragten Statutenänderungen liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Altstätten, den 10. September 1969

Rheintalische Creditanstalt
Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: **Adolf Locher**

Société Internationale Pirelli SA, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am **Freitag, den 3. Oktober 1969, um 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobsstrasse 41, Basel,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Vorlage der Rechnung sowie des Geschäftsberichtes 1968/69 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Rechnung 1968/69 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz per 30. Juni 1969, der Bericht der Revisoren sowie der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobsstrasse 41, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.
Die Eintrittskarten für diese Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder andern genügenden Ausweis bis und mit Montag, den 29. September 1969, bezogen werden bei folgenden Banken:

in der Schweiz:: Schweizerischer Bankverein in Basel, sowie bei dessen sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen.
Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, sowie bei deren sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen.
Herren A. Sarasin & Cie in Basel.

in Frankreich: Herren Lazard Frères & Cie in Paris.
Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière in Paris.
Crédit Lyonnais in Paris.

Basel, den 12. September 1969

Der Präsident des Verwaltungsrates:
R. Kohli

Emprunt hypothécaire 3 %, 2ème rang, Claude Henry La Tour-de-Peilz (Manège de Villard) 1960 de fr. 40 000.—

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les obligations portant les numéros suivants:
Obligations de fr. 100.—: Nos 4, 15, 29, 33, 85, 93, 106, 112, 128, 171
Obligations de fr. 500.—: Nos 223, 238
seront remboursées au pair le 31 décembre 1969.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses succursales et agences.
L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 31 décembre 1969.

Lausanne, le 10 septembre 1969

Banque Cantonale Vaudoise

P.S. Les obligations ci-après, de fr. 100.— nominal, sorties à des tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Remb. le 31. 12. 1964: N° 131
Remb. le 31. 12. 1966: N° 6
Remb. le 31. 12. 1967: N° 10, 48 et 73

Das ist die Triumph-electric. Wir bauen sie für wirtschaftlich denkende Unternehmer.

Jacqueline Dubois, Direktionssekretärin: «Mit meiner Triumph-electric macht mir das Schreiben wieder richtig Freude!»

Und für anspruchsvolle Sekretärinnen.

Kaufleute schätzen die sprichwörtliche Triumph-Betriebssicherheit, weil sie nicht mit einer Schon-wieder-defekt-Maschine disponieren können. Und Sekretärinnen lieben besonders den Triumph-Schreibkomfort und das moderne Design. Was beide schätzen, sind die gestochen scharfen Schriften und die repräsentativen Triumph-Briefe. Übrigens: Triumph-electric ist ein Sammelbegriff für vier verschiedene Schreibmaschinentypen. Sie heissen «electric 51», «electric 51c» (mit Kohleband), «electric 31» und «electric 31c» (mit Kohleband). Sie sehen, Triumph-electric ist mehr als eine Schreibmaschine: Ein Schreibmaschinen-Programm, betriebssicher und robust. Massgeschneidert auf das moderne Unternehmen von heute. Wenn Sie mehr darüber wissen möchten, senden Sie uns einfach den Coupon.

Coupon

HA

- ☐ Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt über das Triumph-electric-Programm.
- ☐ Ich möchte mich gerne selbst von den Qualitäten der Triumph-electric überzeugen. Bitte führen Sie mir folgende Maschine unverbindlich vor:
  - ☐ Electric 51 ☐ Electric 31
  - ☐ Electric 51c (Kohleband) ☐ Electric 31c (Kohleband)
- ☐ Bringen Sie mir bitte folgende Maschine unverbindlich 5 Tage zur Probe:
  - ☐ Electric 51 ☐ Electric 31
  - ☐ Electric 51c (Kohleband) ☐ Electric 31c (Kohleband)

Name: _____

Firma: _____

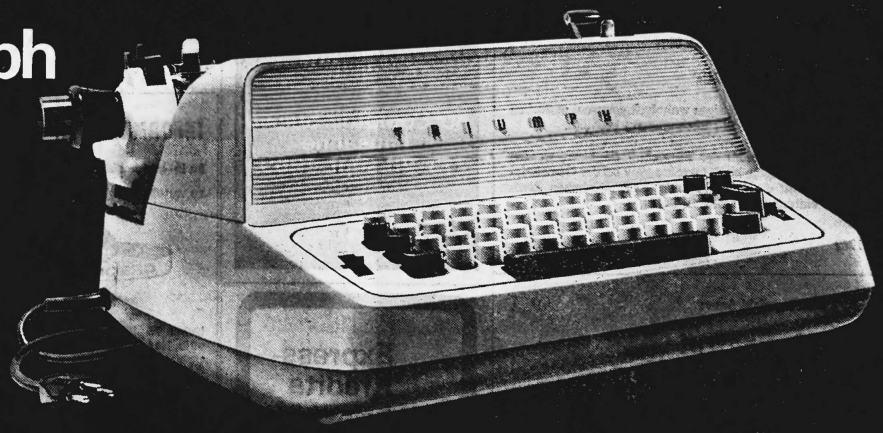
Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Generalvertretung für die Schweiz:
Erhard Wipf AG, Nüschelerstrasse 30
8001 Zürich, Telefon 051 25 6712

WIPF BÜRO

Triumph



Büfa: Stand 415, Halle 4

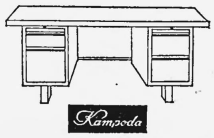
Kurt Huber AG, Werbeagentur BSR, Zürich

Trosselli Büro-Organisation

Genf - Lausanne - Fribourg - Sion - Zürich

TROSSELLI & SÖHNE AG
1923 gegründet

8050 Zürich
Jungstr. 2 ✆ 051 - 48 46 29



DRABERT

Drehstühle und Drehsessel
mit orthopädischer Funktion

Büromöbel in Stahl und Holz
Registraturen
Karteien
Konferenzräume
Einzel- und Grossraumbüros
Repräsentative Chefbüros

Besuchen Sie uns an der Büfa: Halle 3, Stand 317, Telephon 46 26 61

Englisch in England

BOURNEMOUTH Staatlich anerkannt
Hauptkurse (lang- und kurzfristige) Beginn jeden Monat
Ferienkurse Juni bis September
Vorbereitungskurse auf das Cambridge Proficiency Examen

LONDON
OXFORD
Sommerferienkurse an Universitätszentren

Ausführliche Dokumentation für alle Kursorte erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. 051 47 79 11, Telex 52529

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
Die führende Sprachschule in England

Die eidgenössische Steuerverwaltung erwartet Ihren Anruf

Keiner der Aussenbeamten unserer Abteilung Warenumsatzsteuer, der in den nächsten Jahren altershalber zurücktritt, wird sagen, er habe einen leichten Posten gehabt; aber alle sind sie voller Erinnerungen an eine abwechslungsreiche, verantwortungsvolle, wirklichkeitsnahe Berufstätigkeit.
Möchten Sie Näheres hören über **Ihre** Möglichkeiten, **eidgenössischer Steuer-Inspektor** zu werden? Wenn Sie über eine kaufmännische Grundausbildung und über einige Jahre buchhalterischer Praxis in Handel, Gewerbe oder Industrie verfügen und die persönliche Eignung zum Aussenbeamten besitzen, öffnen wir Ihnen eine aussichtsreiche Laufbahn und können Sie unter anderem bei der Vorbereitung auf die eidg. Buchhalterprüfung weitgehend unterstützen.
Sie brauchen uns noch keine Offerte einzusenden. Bitte rufen Sie uns zunächst an - und zwar erst recht, wenn Sie das eidg. Buchhalterdiplom schon besitzen oder die Vorprüfung bestanden haben - damit wir Sie näher informieren können.
Unser Telephon (031) 61 44 83 oder 61 47 95. Unsere Sachbearbeiter Herr Fischer oder Herr Brunschwiler.
Personaldienst der Eidg. Steuerverwaltung, Bundesgasse 32, 3003 Bern.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 3. September 1969 über

Klauser Werner

geb. 1911, Baumeister, von Schmiedrued, in **Küttigen** wohnhaft gewesen, gestorben am 19. August 1969, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 6. Oktober 1969 bei der Gemeindekanzlei Küttigen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 3. September 1969 **Bezirksgericht**

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 3. September 1969 über

Brechbühl Ernst

geb. 1924, Transportunternehmer, von Trubschachen BE, in **Gränichen** wohnhaft gewesen, gestorben am 17. August 1969, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 6. Oktober 1969 bei der Gemeindekanzlei Gränichen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 3. September 1969 **Bezirksgericht**

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

stocker Büroschränke

Neuheit! Aktion!
15% Rabatt
5% Skonto

Verlangen Sie unverbindlich den Spezialprospekt

J. Stocker Büroanlagen
Horwerstrasse 78
6010 Kriens Tel. (041) 41 26 48

9.—13. September 1969

Bürofach-Ausstellung

büfa

die umfassende Büroschau

Ausstellungsgelände Zürich-Oerlikon
Hallenstadion

Heute bis 22 Uhr geöffnet!

Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger

wenn Sie Ihre Drucksachen, wie **Briefköpfe, Werbeprospekte, Etiketten, Offsetvorlagen** usw. nach Ihren eigenen Ideen mit der ADANA Hand-Druckmaschine **selber herstellen.** 1000 Möglichkeiten. Einfache Bedienung. **Schon ab Fr. 390.–.**

Prospekte und Druckmuster unverbindlich von der Generalvertretung
Carl Federer, 6002 Luzern,
Weggisgasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

50° Comptoir Suisse Lausanne 13-28 sept. 1969

Hôtes d'honneur:
Tchécoslovaquie — Mexique
Hôte officiel suisse:
Canton de Zurich

Billets de simple course valables pour le retour

Express-Kredite

Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–

- **Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt**
- **Diskretionsgarantie**

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

fi Bandeisen

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Gute Stempel und Schilder von

WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Broschüre

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf **Postcheckkonto 30-520**

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern.

Aktuell im Septemberheft des ORGANISATORS:

Der Markenartikel und das Migros-Tabu

Das Migros-Tabu war vor Jahren verständlich. Mit dem Fall der Preisbindung und mit dem Aufkommen der Discounter (welche Markenartikel führen, manchmal sogar zu Einstandspreisen) hat es nun aber seine Innere Berechtigung verloren. Die Tatsache, dass die Migros sich zur Organisation entwickelt hat, die einen Drittel unserer Lebensmittelverteilung besorgt, zeigt, dass dieses Tabu durch die Wirklichkeit längst widerlegt wurde. Unser Aufsatz enthält die Folgerungen aus einer verantwortungsbewussten Untersuchung: Würde die Migros heute Markenartikel kaufen? Wie stehen die Chancen bei Neuentwicklungen, bei Belieferung mit Hausmarken und Spezialitäten? Soll man/kann man die Migros beliefern?

Verlag Organisator AG
Postfach 8050 Zürich
Telephon (051) 48 25 57

INFORMATIONEN - INKASSI

Im In- und Ausland

zu vorteilhaften Bedingungen

CREDITREFORM

Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim **Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug,**
Tel. (042) 21 22 92.

Zu verkaufen:

1 Kassenschrank

Aussenmasse: 71 cm breit
63 cm tief
150 cm hoch

2 Tablare, 1 Innentresor.

Delta-Werke Zofingen, 4800 Zofingen
Tel. 062/51 27 61 (intern 15)

Zu verkaufen

4 km von Autobahnkreuz Bern/Basel/Luzern/Zürich entfernt

Industrieland

50 000 m² und mehr. Mit oder ohne SBB-Anschluss.

Anfragen an:
Duvaux AG, Weststrasse 6, 4800 Zofingen (Aargau)

Es wird vermisst das **Depositenheft B Nr. 24 199** der Schweizerischen Kreditanstalt, Zug, mit einem Guthaben von Fr. 4 180.50.

Allfällige Inhaber werden ersucht, das vermisste Depositenheft innert sechs Monaten, d.h. bis 10. März 1970, bei uns vorzulegen; andernfalls wird das Heft entkräftet.

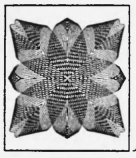
Schweizerische Kreditanstalt Zug

Fabrique de petits appareils électromécaniques-électroniques, disposant de personnel et de locaux modernes, **cherche**

collaboration avec fabrique

désireuse de confier en partie ou en totalité une fabrication.

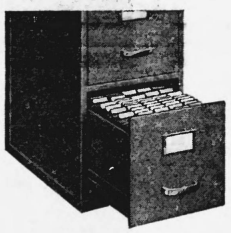
Faire offre sous chiffre PO 34582 à Publicitas SA, 1002 Lausanne.



TRÜB DRUCK AARAU

Papiers-valeurs
Actions obligations chèques

gutag Stahlmöbelfabrik
F. Gut AG Hägendorf
Tel. 062/46 11 49



Vertikalschrank Nr. 3003

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das Vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.—** abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt,** Effingerstrasse 3, in **Bern, Postcheckrechnung 30-520.** Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Aeusserst preiswert und sofort lieferbar

Kassenschränke

verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Unverbindliche Offerten:

Kassenbau «Berna», 3073 Gümligen (Bern)
Gegründet 1881, Tel. (031) 52 02 83